



## FØÐINGAR

8. juli fingi Mari-Ann Hofgaard og Heðin Luid, Tvøroyri, eina dóttur. Hon var 54 cm langur og vigaði 3390 gr.

10. juli fingi Eva Bennicke og Ernst Jacobsen, Tórshavn, ein son. Hann var 54 cm langur og vigaði 3450 gr.

11. juli fingi Eyðgerð og Sóni Kristiansen, Skála, eina dóttur. Hon var 54 cm langur og vigaði 4275 gr.

13. juli fingi Hannebeth Midjord og Emil Jacobsen, Klaksvík, ein son. Hann var 53 cm langur og vigaði 4000 gr.

13. juli fingi Laila og Eirikur Reyndheim, Tórshavn, eina dóttur. Hon var 54 cm langur og vigaði 4450 gr.

14. juli fingi Joan Petri Olsen og Hans Marner Kjærbo, Klaksvík, ein son. Hann var 52 cm langur og vigaði 3500 gr.

14. juli fingi Elin Danielssen og Kári Djurhuus, Tórshavn, ein son. Hann var 54 cm langur og vigaði 3000 gr.

14. juli fingi Gemma og Jógvan Sofus Mørkøre, Eiði, eina dóttur. Hon var 51 cm langur og vigaði 3200 gr.

16. juli fingi Jónrid og Jógvan Jacobsen, Skálavík, ein son. Hann var 55 cm langur og vigaði 4400 gr.



## KIRKJUR &amp; SAMKOMUR

## Gudstænasta 6. sunnudag eftir trinitatis

Havnar kirkja: Bjarni Bæk kl. 11

Havnar kirkja: Jónsvein Bech kl. 17, altargongd, deyva-gudstænasta

Vesturkirkjan: Hogni Poulsen kl. 11, altargongd

Haldórvík: Talvan gongur fyri Hina Føroysku Sjómansmissionina

Hósvík: Marjun Bæk kl. 12

Norðskáli: Sverri Steinhólm kl. 11

Fríðrikskirkjan: Bergur D. Joensen kl. 11, altargongd

Gøta: Bergur D. Joensen kl. 11

Christianskirkjan: Niels Pauli Danielsen kl. 11, altargongd

Kunoy: Hans Eiler Hammer kl. 12, altargongd

Hvannasund: Meinhard Bjartalíð kl. 12

Midvágur: Uni Næs kl. 11

Sandur: Emil Olsen kl. 12

Bøur: Hans J. Joensen, biskupur, kl. 11

Sandvík: Andreas Andreassen kl. 11

Hvalba: Andreas Andreassen kl. 12. Talvan gongur fyri Sjómansmissionina

Tvøroyri: Petur Martin Rasmussen kl. 11

Fámjin: Petur Martin Rasmussen kl. 12.30

Talvan gongur í *Porkeris kirkju* fyri Sjómansmissionina

## Rhema, Tórshavn

Sunnudagin kl. 11: Morgunmøti og sunnudagsskúli. Svein Askildsen talar.

## Ebenezer, Tórshavn

Sunnukvöld kl. 18: Evangelískt møti.

Sunnukvöld kl. 21: Útimøti.

Mánakvöld kl. 20: Bønarmøti.

Mikukvöld kl. 20: Uppbyggingarmøti.

Fríggjakvöld kl. 20.00: Ungdómsmøti.

## Samkoman Immanuel, Hoyvík

Ungdómsmøti verður í kvöld kl. 21. 12 ár og eldri eru vælkomnir.

## Meinigheitshúsið á Skála

Sunnukvöldið kl. 19.00 møti við Niels J. Nielsen, trúb.

## Keldan, Skálafirði

Leygarkvöldið opið hús kl. 21.

Sunnudagin møti kl. 19.

Luttøka bæði kvöldini v/ teim ungu, sum hava verið í Noreg. Øll eru vælkomnir.

## Lívsins Orð

Møti verður sunnudagin kl. 10.30.

## Missionshúsið á Tvøroyri

Sunnukvöldið kl. 18 møti v/ Ingibjörn Eldevig & Elidu

Kenning

Øll eru hjartaliga vælkomnir.

## Samkoman Sion, Vágur

Sunnudag: Morgunmøti kl. 11.00. Evangelískt møti kl. 18.00.

Telefonandaktin svarar á 73777.

## Betel, Vágur

Sunnudagin: Breyðbróting kl. 11. Evangelískur fundur kl. 18, talari Robert Mc. Luckie. Útimøti (um víðar) kl. 21.

Mánadagin: Bønarmøti kl. 20.

Ónsdagin: Uppbyggingarmøti kl. 20.

## Sjómansheimið »Ørkin«

Brautarholt 29,

105 Reykjavík

Sunnudag møti kl. 17.

Mánakvöld biblútími kl. 20.30.

Øll eru hjartaliga vælkomnir.

Nærri upplýsingar á tlf. 009 354-568-0777

## Føroyska arbeiðið í Eliaskirkjuni

Møti er hvørt leygarkvöld kl. 19 í Eliaskirkjuni á Vesturborg Torv, Vesterbrogade 49. Inngongd undir stóru trappuni, 5 min. at ganga frá Hovedbanegården, 2 min. frá Føroyahúsinum. Bussarinnar 1, 6, 14, 16, 28 og 550S stöðga nærhendis. Øll eru vælkomnir. Nærri fæst at vita frá Atla Rasmussen, tlf. 32 96 99 95, ella Øssuri Kjølborg, tlf. 36 77 38 20.

## Sunnudagsskúli í Keypmannahavn

Sunnudagsskúli er hvønn sunnudag kl. 14 á Oyra-sundskollegiinum, Dalslandsgade 8, og í Føroyahúsinum, Vesterbrogade 17A. Øll eru hjartaliga vælkomnir. Nærri fæst at vita frá Jan Johannesen, tlf. 30 35 59 66.

## Kristnastova

Birmavej 36, København S, tlf. 31 55 18 09 / fax 31 58 61 49.

Fríggjakvöldið kl. 20 er kristiligur fundur.

Sunnmorgunin kl. 11 er samkomufundur við breyðbróting og sunnudagsskúli kl. 12.30.

## Malta, Hirtshals

Sunnudag:

Kl. 11: Breyðbróting.

Sunnudagsskúlin byrjar aftur, tá skúlarnir byrja.

Kl. 18: Evangelískur fundur.

Mikukvöld kl. 20: Bøn- og uppbyggingarmøti.

Øll eru hjartaliga vælkomnir til hesi møti. Eftir fundirnar

bjóða vit ein drekkamunn.

*Samkoman Malta*

í Hirtshals

## Evangelisk Røddin

Odense. Føroyska sendingin frá Odense Radio hoyrist hvønn mikudag kl. 16.40, danska tíð, á FM 107,1 MHz.

70 ár

Sunnudagin 19. juli fyllir Hannelina Poulsen á Kirkju 70 ár.

Gullbrúðleyp

31. juli hava hjúnini Hanna og Dávur Clementsen, Tórshavn, gullbrúðleyp.

Dagurin verður hildin í HB-húsinum kl. 19. Tey, ið vilja gleða okkum við at koma, verða vinarliga biðin um at siga frá á tlf. 313944, innan 18. juli



Eitt ljós á gøtu míni

Men hann svaraði og segði: »Tú skalt elska Harran, Guð tín, av øllum hjarta tínum og av allari sál tinni og av øllum alvi tínum og av øllum huga tínum og næsta tín sum sjálva«

Luk. 10,27

Soleiðis svaraði Jesus hinum lógkonu, sum freistaðu hann við at spyrja: »Meistari, hvat eigi eg at gera, fyri at eg kann arva ævigt lív?«

Við svari sínum treingir Jesus ígjøgnum allan lærdóm hansara – inn í hjarta og sál og huga hansara. Jesus vil vísa honum, at Guð metir hann eftir kærleikanum, sum hann hevur til Guðs og til medmenniskjuni, og ikki eftir nøkrum øðrum. Hann kann tykja menniskjum so rættvørðin og so lógkonur, hann vera vil, men er hetta ikki spottvið av kærleikanum til Guð og næstan, so hevur tað einki at týða í Guðs eygum.

Bert tey hjartareinu, tey, ið elska við falsleysum kærleika, kunnu eiga ævigt lív og vera sæl. Teimum nýtist ikki, sum hesin sami lógkonin maðurin at spyrja uppafur um, ívør í næsti teirra er. Kærleikin til Guðs ger, at tey eisini elska øll medmenniskju síni, og hesin sami kærleikin ger, at tey duga at siggja hvørjum og hvussu, tey kunnu veita hjálp.

Lata vit av sonnum Guð ráða í lívi okkara, so kenna vit eisini næstan. Tá gera vit sum miskunnssami samáriubúgvir: vit siggja næstan, fara til hansara, hjálpa honum í neyð hansara, og vit meinskast ikki við at gjalda tað, sum neyðugt er fyri hann.

Hetta sama læt Guð gera fyri okkum við Jesu Kristi – hinum fullkomna samáriubúgvum – tá ið Jesus leið krossardeyðan, og soleiðis hevur góldið fyri allar syndir okkara.

Lata vit kærleika hansara fáa rúm hjá okkum í øllum lívsins viðurskiptum okkara, tá fáa vit eisini at kenna Guðs miskunn og kunnu gerast miskunnssom. Tá elska vit Guð og næstan og eiga ævigt lív.

un

## Brúðleyp

Leygardagin 25. juli kl. 17.30 giftast í Fríðrikskirkjuni á Toftum Annika Restorff Holm úr Havn og Jákup Eli Olsen av Toftum.

Vælkommst verður í B68-húsinum á Svagaskarði kl. 19.00. Tey, ið vilja gleða okkum við at koma, verða biðin um at siga frá innan 10. juli á telefon 319316, 447538 ella 318141.

Leygardagin 22. august kl. 16.00 giftast í Vágs kirkju Jonhild Andreassen, Tvøroyri, og Knút Hentze Nielsen, Vágur.

Vælkommst verður í VB-húsinum kl. 19.00. Tey, ið vilja gleða brúðarparið við at koma í brúðleyp, verða vinarliga biðin um at siga frá áðrenn 10. august á tlf. 371208, 372308 ella 373405.